

Neu-Lennastim — Usna m.
 Teutschenberg — Wabzkalna m.
 Theat — Sangaste K.
 Tignitz — Woltweldi m.
 Tilsit — Tils m.
 Timmofer — Timmowerre auch Weiberi m.
 Töddenshof — Töddo m.
 Tollenhof — Tolkes m.
 Toogen — Totzenes m.
 Torgel — Torri m. u. K.
 Torney — Ternei m.
 Treiden — Turraides m.
 Treppenhof — Bormanna m.
 Tursaln — Wilken m.
 Turnushof — Turnes m.

U.

Ubbenorm — Ummurge m. u. B.
 Uddaser — Udduwerre m.
 Uddern — Uderna auch Piuski m.
 Uddern Post — Uderna jaam.
 Uelsenorm — Pussoperre auch Pusselbergi m.
 Uelgen — Wabina m.
 Uerküll — Ikschilles m. u. B.
 Uerkulshof — Uekskeles m.
 Ubla — Ulu m.
 Uhlfeld — Weike Ullila m.
 Ulpisch — Steenes m.
 Unnipicht — Unnipihha m.
 Urbö — Urwaste m.

W.

Wagenfüll — Takelbergi m.
 Wahlenhof — Walo m.
 Waidau — Gaides m.
 Alt-Waimel — Weimeri m.
 Waimel Renhof — Joso auch Wastse Weimeri m.
 Wainfel — Wainaschi auch Wannaschi m.
 Waldensee — Essara m.
 Warrol — Warra m.
 Wattram — Wattraues m.
 Wehof — Wee m.
 Weibster — Rekolti m.
 Gr. Weiße-See — Balta Esars.
 Kl. Weiße-See — Balta Esars.
 Weissenfee (Sisselgall Rspl.) — Plater m.
 Weissenfee (Kannapäh Rspl.) — Walgjarwe m.
 Weissenstein — Weismanna auch Lodes m.
 Welsenhof — Welke auch Welkersames m.

Wendau — Wönno K.
 Wenden — Lett. Zehsu Pils
 Ebst. Wönno lin
 Russ. Kes
 Werro — Wörro lin
 Werrohof — Wörro m.
 Wesnershof — Wesneri m.
 Wesselschhof — Wesselauske m.
 Westertotten — Westrotte auch Garkalna B.
 Wiegandshof — Wigant. m.
 Wiczemhof — Wihzeem m.
 Wildenau — Libhatse m.
 Wilkenhof — Wilkenes m.
 Wilkenpahlen — Bikses m.
 Willust — Pahhowerre m.
 Wilsenhof — Ilsen m.

Winkelmanshof — Winkelmanna m.
 Wittenhof — Wittes m.
 Wittkop — Teepeles m.
 Wörting — Wörrungi m.
 Alt-Woidoma — Woido m.
 Neu-Woidoma — Karrola m.
 Woiseck — Woisiko m.
 Wolbenhof — Lindi m.
 Alt-Wolfahrt nebst Kirche — Ehwele m. und B.
 Neu-Wolfahrt — Wezz Jehrzen m.
 Wolfahrtelinde — Jaun Jehrzen m.
 Wollust — Pühhajärwe m.
 Wolmar — Walmeeres Pils.
 Wolmarshof (Wolmar Rspl.) — Walmeeres m.
 Wolmarshof (Pillistfer Rspl.) — Köo m.
 Worofüll — Woro m.
 Alt-Brangelschhof (Trifaten Rspl.) — Wezza Brangul m.
 Neu-Brangelschhof (Trifaten Rspl.) — Jauna Brangul m.
 Alt-Brangelschhof (Cambis Rspl.) — Perris- auch Wanaa-Prangli m.
 Neu-Brangelschhof (Cambis Rspl.) — Wastse- auch Weike- oder Konninga-Prangli m.
 Kl. Brangelschhof (Dickela Rspl.) — Brangula m.
 Wredenhof — Wreedes m.
 Würzenberg — Rutzkes m.

Z.

Zarnau — Wihke m.
 Zarnifau — Mengela m.
 Zintenhof — Sindi m.
 Zirten — Zirstu m.
 Zögenhof — Sehjes m.

570.
 XXII. 18.

Verzeichniß

der Städte, Kirchen, Güter, Flüsse und Seen in Livland, die im lettischen und estnischen von der deutschen Benennung abweichen.

A.

Aa Fl. — Lett. Gauja uppe.
 Ebst. Kuiv auch Koiwa jögg.
 Ahof (Schwanenburg Rspl.) — Leias muischa.
 Ahof (Neuermühlen Rspl.) — Ahdaschu m.
 Abenkatt — Lebiko m.
 Absenau — Ohsol m.
 Adamshof — Ilbert m.
 Adiamünde — Skultes m.
 Alt-Abeln — Wezza Adeleena m.
 Neu-Abeln — Jauna Adeleena m.
 Abscher — Adseri m.
 Absel — Gaujenes m. und Basniz.
 Absel Koifüll — Kowakulla m.
 Aidenhof — Aido m.
 Aja — Ahja m.
 Alexanderhof — Praggi m.
 Allendorf — Alloje m. und Basniz.
 Alswig — Alswikkes m.
 Altenwoga — Mengel m.
 Althof — Wanna m.
 Annenhof (Angen Rspl.) — Anne m.
 Annenhof (Nittau Rspl.) — Annes m.
 Alt-Annenhof (Marienb. Rspl.) — Wezza Annes m.
 Neu-Annenhof (Marienb. Rspl.) — Jauna Annes m.
 Anrepshof — Taawri m.
 Angen Rspl. — Urwaste auch Antsena Kirik.
 Alt-Angen — Wanna Antsmoisa.
 Neu-Angen — Wastse Antsmoisa.
 Appelsee — Uipujärwe m.
 Arrasch — Abraische B.
 Arrohof (Jacobi Rspl.) — Arre m.
 Arrohof (Nüggen Rspl.) — Arro m.
 Ascheraden — Aiskrankle B. und m.
 Ascheraden Post — Skrihwien paste.
 Assikas — Alla m.
 Assuma — Assu m.

B.

Attradsen — Attradse m.
 Audern — Audro m. und K.
 Augustenthal — Sakke m.
 Aula — Dserbenes Aula m.
 Aulenberg — Drustu Aula auch Aulkalna m.
 Ayafar — Aakre m.
 Badenhof — Dreelinges m.
 Balenhof — Bahling m.
 Ballob — Balloschu m.
 St. Bartholomäi — Pallamusse K.
 Bauenhof — Baune m.
 Beberbeck — Behbrabehkes m.
 Beckhof — Jöggweste m.
 Bellenhof — Bukkulta m.
 Bentenhof — Pindi m.
 Bergshof — Behrge m.
 Berschhof — Behrsu m.
 Bersemünde — Berseminte m.
 Bersohn — Bersaune B. und m.
 Alt-Bewersshof — Wezza Beber m.
 Neu-Bewersshof — Jauna Beber m.
 Beyenhof — Beies m.
 Bilderlingshof — Buldring m.
 Alt-Bilskenhof — Wilken m.
 Neu-Bilskenhof — Bilskes m.
 Bilsteinshof — Bilsting m.
 Bischofshof — Piiskoppi m.
 Blumberghof — Lohberga m.
 Blumenhof — Blohmes m.
 Alt-Bockenhof — Wanna Pukka m.
 Neu-Bockenhof — Wastse Pukka m.
 Klein-Bockenhof — Wäikese Pukka m.
 Böcklershof — Pögle m.
 Beldaraa — Buldera m.
 Borkewig — Berkawe m.
 Alt-Bornhusen — Wanna Pornuse m.

Neu-Bornhusen — Kaubi m.
 Borrißhof — Burges m.
 Bremenhof — Pilkuse m.
 Breslau — Braskawa m.
 St. Brigitten — Warra K.
 Brinken Hof (Wendau Kspl.) — Krimanni m.
 Brinken Hof — (Theal Kspl.) — Pringi m.
 Brinken Hof (Serben Kspl.) — Bringul m.
 Brinken Hof (Peb. Drisar Kspl.) Bringa m.
 Butzowsky — Butschowa auch Butschauske m.

C.

Cabser — Kattiwer m.
 Alt-Calßenau — Wezza Kalzenawas m.
 Neu-Calßenau — Jauna Kalzenawas m.
 Groß-Cambi — Suur Kambja m.
 Klein-Cambi — Weike Kambja m.
 Carbis — Kärdi m.
 Carlsberg — Kaarli m.
 Carlsruhe — Kahrla m.
 Carolen — Karrola K. und m.
 Castolaz — Kastlatsi m.
 Cathrinenburg — Kalna m.
 Cathrinenhof — (Erlaa Kspl.) — Kattrina m.
 Cathrinenhof — (Kobdaser Kspl.) — Kaddrina m.
 Cawelecht Kspl. — Puhja K.
 Alt-Cawelecht — Wanna Kawilda m.
 Neu-Cawelecht — Wastse Kawilda m.
 Charlottenburg — Kalna peddez m.
 Charlottenthal — Lotta m.
 Condo — Könno m.
 Groß-Congota — Suur Kongota m.
 Klein-Congota — Weike Kongota m.

D.

Dahlen — Dohles B. und m.
 Daugeln — Daugul m.
 Didriküll — Kara m.
 Dorpat — Chst. Tarto.
 Lett. Tehrpata.
 Ruß. Jurjew.
 Drobbusch — Drabbusch m.
 Alt-Drostenhof — Drustu m.
 Neu-Drostenhof — Jauna Drustu m. auch Masa m.
 Dubinsky — Irscho m.
 Duckern — Dukker m.
 Duckers Hof (Wolmar Kspl.) — Duhkera m.
 Duckers Hof (Cambi Kspl.) — Kammeri m.
 Düna-Ström — Lett. Daugawa.
 Ruß. Dwina.

Chst. Wäinä.

Dünamünde — Daugawas grihwe auch Dinaminde B.
 Duhrenhof (Schwaneb. Kspl.) — Duhres m.
 Duhrenhof (Bartneck Kspl.) — Duhres m.
 Dutkenshof — Dutkes m.

C.

Eck — Kippene m.
 Eck — Akei K.
 Eichenangern — Stakelberg m.
 Eigtfer — Eistwerre m.
 Ekhof — Ohselo m.
 Embach-Fluß — Emma jöggi.
 Enge (Gr. St. Johannis Kspl.) Ängi m.
 Enge (Jacobi Kspl.) — Engi m.
 Engelhardshof — Engelarta m.
 Engelhardshof Post — Ampermanna paste.
 Erful — Ahrzeeme m.
 Erlaa — Ehrgeles B. und m.
 Ermes — Ehrgele B. und m.
 Eschenhof — Esch m.
 Eßpenhöf — Troschku m.
 Eßsenhof — Leelas m.
 Eusefüll — Euso m.
 Ewst-Fluß — Aiweekste uppe.

F.

Falkenau — Kärkna m.
 Fehgen — Wehjawas m.
 Fehren — Wehren m.
 Fehlen — Wehschues m.
 Fehkeln — Weetole m.
 Felir — Welikste m.
 Fellin — Chst. Willandi.
 Ruß. Welian.
 Fennern — Wendra m. und K.
 Festen — Westenens B. und m.
 Fetenhof — Weddo auch Wäddo m.
 Fiander — Lahsberga m.
 Fierenhof — Soro m.
 Fisteht — Aderkas m.
 Flemmingshof — Tähkowerre auch Lajusi Täh-
 kowerre m.
 Fölsch — Laatre auch Platre m.
 Forbus Hof — Worbusse m.
 Fossenberg — Ketschu m.
 Frankendorf — Brankazeem m.
 Freudenberg — Preekul m.
 Friedenthal — Ahasi m.
 Friedrichshof (Ronneb. Kspl.) — Baischkalna m.

Friedrichshof (Odenpäh Kspl.) — Widriki m.
 Friedrichsruhe — Bulle n.

G.

Gallandfeld — Putschurga m.
 Alt-Geistershof — Grachu auch Grasse m.
 Neu-Geistershof — Kahrl m.
 Gerbrutenhof — Truta m.
 Gilsen — Patkil m.
 Glauenhof — Radalk m.
 Gosbeck — Kolberka m.
 Gotthardsberg — Gotthards m.
 Gränhof — Egle m.
 Grawendahl — Kraukl m.
 Großhof — Ruhjene leela n.
 Grothusenhof — Grotuses m.
 Grütershof — Rikter m.
 Gudmannsbach — Aedemeste m.
 Gulbern — Gulberes m.
 Gustavsberg — Kliggen m.

H.

Haathof — Hage auch Haki m.
 Haanhof — Hani m.
 Hatnasch — Lett. Ainasch m.
 Chst. Ainaste m.
 Hallik (Kobdaser Kspl.) — Alliko m.
 Hallik (Jacobi Kspl.) — Hallinga m.
 Harjel — Hargla K.
 Haselau — Haslawas m.
 Heidenshof — Eikene m.
 Heidohof — Pokka m.
 Heimadra — Kari m.
 Heimthal — Kurwize auch Heimali m.
 Hellenorm — Ellenorme m.
 Helmet — Elme K. und m.
 Henselshof (Nujen Kspl.) — Engelart n.
 Henselshof (Nodenpois Kspl.) — Enselu m.
 Heringshof — Ehringe m.
 Hermannshof (Willstfer Kspl.) Kessakonia m.
 Hermannshof (Marienb. Kspl.) Ehrmanns m.
 Heydenfeld — Sarkana m.
 Hilschensfehr — Ilkena m.
 Hilschensfehr Post — Gaujenes auch Ilken paste.
 Hingenberg — Intschekaln m.
 Hirschenhof — Irschu m.
 Hochrosen — Augstroshe m.
 Hohenbergen — Welke m.
 Hohenbergen Reuhof — Jauna Welke m.
 Hohenheide (Rauge Kspl.) — Kargopalla m.

Hohenheide (Sisselgall Kspl.) — Lakstene m.
 Hollershof (Neuermühlen Kspl.) — Alder m.
 Hollershof (Helmet Kspl.) — Oldre m.
 Holmhof — Sallas B. und m.
 Holstfershof — Olstre m.
 Homeln — Ohmele m.
 Hoppenhof — Oppes m.
 Horstenhof — Brantes m.
 Hummelshof — Ummuli m.

I.

St. Jacobi — Jakobi K.
 Gr. Jägel Fl. — Leela Jugla uppe.
 Kl. Jägel Fl. — Mail uppe auch Masa Jugla uppe.
 Jäper — Jööpre m.
 Jbden — Nuku m.
 Jbsel — Ihgates m.
 Jdwen — Idwes m.
 Jegel — Jöe m.
 Jensel — Kurrema m.
 Jersul — Jehrkile m.
 Jerwer — Järwere m.
 Ignatius Kapelle — Inzenes B.
 Ilmazahl Ilmazarra m.
 Ilssen — Ildsene m.
 Immofer — Immokwerre m.
 Johannenhof — Jahna m.
 Gr. St. Johannis — Willandi Jani auch Sure Jani K.
 Kl. St. Johannis — Kolga Jani K.
 Johannishof — Kitse auch Jani m.
 Jemene Jilial — Mehikorem K.
 Jürgensburg — Jauna pils B. und m.
 Jürgenshof — Jurge m.
 Jummerdehn — Jummurdas m.
 Gr. Jungfernhof — Leela Jumpraw m.
 Kl. Jungfernhof — Masa Jumpraw m.

K.

Kagrinois — Kagwerre m.
 Kales — Kailaste m.
 Kaima — Köima m.
 Kallenhof — Kalna m.
 Kaltenbrun — Kneeding m.
 Alt-Karkel — Wezza Kahrku m.
 Neu-Karkel — Jauna Kahrku m.
 Karfus — Karksi m. und K.
 Alt-Karrishof — Wanna Karrisste m.
 Neu-Karrishof — Uus Karrisste m.
 Alt-Kaseritz — Wanna Kasseritse m.
 Neu-Kaseritz — Wastse Kasseritse m.

Kaster — Kastre m.
 Kaugershof — Kaugeres m.
 Kawershof (Wendau Rspl.) Kawere auch Kaawri m.
 Kawershof (Oberpahlen Rspl.) — Kaawri m.
 Kawershof (Carolen Rspl.) — Lett. Kahgere m.
 Chst. Kaagjärwe m.
 Kawast — Wöngri m.
 Kayenhof — Kaiwes m.
 Kckau — Kekkawa m.
 Keisen — Keische m.
 Kemmershof — Kemmere m.
 Neu-Kempenhof — Jaun Kemp m.
 Kergel — Kergola auch Pillopallo m.
 Kerlau — Kergo m.
 Kersel (Bartholomäi Rspl.) — Kareperre m.
 Kersel (Paistel Rspl.) — Lodi m.
 Kersel (Saara Rspl.) — Kerso m.
 Kerstenbehm — Kahrsdaba m.
 Kerstenhof — Kerstna m.
 Kipsal — Kisbele m.
 Kirchholm Gut — Sallas pils m.
 Kirchholm Kirche — Sallas pils Basniza.
 Kirchholm Post — Tschuibes paste.
 Klauenstein — Pasta m.
 Klingenberg — Akkenstakkes m.
 Knippelschhof — Nüpli m.
 Kobdiad — Kohsen m.
 Koblhausen — Kaposchka m.
 Koif — Koigo m.
 Alt-Koifel — Wanna Kojola m.
 Neu-Koifel — Wastse Kojola auch Judi m.
 Kl. Koifel — Timmo m.
 Kokenberg — Brante m.
 Kokenhof — Kohku m.
 Kokenhusen — Kohknesse B. m. und P.
 Kokenkau — Koonga m.
 Köllig — Krotusse m.
 Könenhof — Köni m.
 Königshof — Kones m.
 Gr. Köppo — Suur auch Wanna Köppo m.
 Kl. Köppo — Weike auch Uus Köppo m.
 Kolberg — Skulberga m.
 Kolken — Bihringa m.
 Kortenhof — Bellawa m.
 Korwenhof — Korwes m.
 Kosenhof — Kohses m.
 Kosse — Witina m.
 Kragenschhof — Tuhjas m.
 Kremen — Krimmuldes B. und m.
 Kronenberg — Lohruppes m.

Kroppenhof — Krappas m.
 Krüdnershof — Krüdneri m.
 Kudding — Kuddina m.
 Kudling — Bahnus m.
 Insel Kühno — Kihno Saar.
 Kürbis — Kirbisch m.
 Kuhdum — Kuhdene auch Kuhdum m.
 Kujen — Kuju m.
 Kulsdorf — Blohmes m.
 Kurfund — Killingi m.
 Kurrista — Korrista m.
 Kurtenhof — Kurts m.
 Alt-Kusthof — Wanna Kuusto m.
 Neu-Kusthof — Musta auch Wastse Kuusto m.
 Kussen — Kussas m.

K.

Labbreng — Labrentschu m.
 Lachmes — Lahause m.
 Ladenhof — Lahdes m.
 Laiz — Lajusi K. und m.
 Laisholm — Jäggewa m.
 Alt-Laizen — Wezza Laizene m.
 Neu-Laizen — Jauna Laizene m.
 Lamsdorfschhof — Lamsdorpe m.
 Lapinskij — Lapinska m.
 Lappier — Ohsol m.
 Alt-Lasdohn — Wezza Lasdohnes m.
 Neu-Lasdohn — Jauna Lasdohnes m.
 Laubern — Lauber m.
 Lauenhof — Löwwe m.
 Ledemannshof — Lehdmann m.
 Lemburg — Mahlpils m. und B.
 Lemsal — Limbaschia.
 Lennewader — Leelwahrdes B. und m.
 Lengenhof — Lentsche m. und p.
 Lettin — Littene m.
 Libbien — Biksere m.
 Linamägg — Linamäe m.
 Linden — Leepkalne R.
 Lindenber — Tibnusch m.
 Lindenhof — Leepes m.
 Lindenrue — Beerna m.
 Lipskalin — Lipschkalna m.
 Lisohn — Lisuma m.
 Lissenhof — Tuttene m.
 Loddiger — Ledurgas m. und B.
 Lodenhof (Schujen Rspl.) — Lohdes m.
 Lodenhof (Loddiger Rspl.) — Lohdes m.
 Lodenhof (Schwegen Rspl.) — Lohdes m.

Lodenhof (Filiäl von Schujen) — Apses B.
 Löser — Leesers m. und B.
 Löwefüll — Lewi m.
 Löwenhof — Kuikaste oder Löwi auch Timpa m.
 Lubar — Rohses m.
 Lubbenhof — Lubbes m.
 Lubbert Reuzen — Reuzen m.
 Lubei — Lubees m.
 Ludenhof — Lua m.
 Lüden — Lihderes m.
 Lüggen — Abertes m.
 Lühnen — Lülle m.
 Lugden — Lukke m.
 Luhde — Lett. Lugguschu m. und B.
 Chst. Lukkelina m. und K.
 Luhde Großhof — Lugguschu leela m.
 Luttershof (Aldel Rspl.) — Lutter m.
 Luttershof (Burtneck Rspl.) — Rentmeistera auch Luttera m.
 Lurenhof — Luhscha m.

L.

Mähhof — Mäe m.
 Magnushof — Mangela m.
 Mahlenhof — Mahle m.
 Mahrzen — (Konneb. Rspl.) — Mahrsnehn m.
 Maidelschhof — Maidla m.
 Majorenhof — Majores m.
 Marienburg — Alluksne m. und B.
 Marienhof — Maarja m.
 Marien Magdalenen — Tarto Maaria K.
 Marienstein — Mahrngkalna m.
 Marzen (Versohn Rspl.) — Marschen auch Mahrzenes m.
 Marzingshof — Mahrzing m.
 St. Mathäi — Mattina auch Skultes B.
 St. Mathäi — Mattische B.
 Mecks — Meeksi m.
 Meckshof — Mäksi m.
 Megel — Neroti m.
 Mehrhof — Mehre m.
 Mengen — Chst. Mönniste m.
 Ruß. Tschorna m.
 Meselau — Mehdsule m.
 Megfüll — Lohdes m.
 Meyershof (Rüggen Rspl.) — Meri m.
 Meyershof (Wenden Rspl.) — Meyer m.
 Michaelis — Mikhli K.
 Modehn — Birschu m.
 Moisküll — Latre m.

Mojahn — Mujan m.
 Moritzberg — Mohres m.
 Morfel Dobrigel — Ridaja auch Triki m.
 Mühlenhof — Weski auch Orriko m.
 Murritas — Murrikatse auch Tinkoli m.
 Mustel — Mustja m.

M.

Nabben — Nabbes m.
 Nachtigall — Lakschu m.
 Napfüll — Schkirstines m.
 Nennal Post — Ninna jaam.
 Nervenberg — Leimana m.
 Neuenmühlen — Ahdaschu B. und P.
 Neuhall — Mibliht m.
 Neuhäusen — Chst. Wastselina m. und K.
 Lett. Krusta pils m. und B.
 Ruß. Nowgorodek Liwonski.
 Neuhof (Gambi Rspl.) — Renitse m.
 Neuhof (Kremen Rspl.) — Jauna m.
 Neuhof (Aldel Rspl.) — Jauna m.
 Ninigal — Päri m.
 Nitaun — Nitaure B. und m.
 Nötkenshof (Marienb. Rspl.) — Nötkenes m.
 Nötkenshof (Serben Rspl.) — Nötkes m.
 Alt-Nüggen — Wanna Nöo m.
 Neu-Nüggen — Wastse Nöo m.
 Nurmis (Nujen Rspl.) — Nurm m.
 Nurmis (Loddiger Rspl.) — Nurmisch m.
 Alt-Nursi — Wanna Nursi m.
 Neu-Nursi — Wastse Nursi m.

N.

Oberpahlen — Pölsama m. und K.
 Neu-Oberpahlen — Ue Pölsama m.
 Odenpäh — Ottopä m. und K.
 Odensee — Weetales Ohsene m.
 Ohsen — Landohnes Ohsene m.
 Oger Post — Ohgres paste.
 Ogershof Ohgres m.
 Ohlenhof — Ohles m.
 Ohlershof — Ohlera m.
 Ohfelschhof — Ohsola m.
 Oley —
 Orellen — Ungar m.
 Orgishof Urges m.
 Orrawa — Orraja m.
 Orrenhof — Chst. Orrajoe m.
 Lett. Orres m.
 Ostreminskij — Kosehkula m.

Alt-Ottenhof (Salisb. Rspl.) — Wezza Attes m.
 Neu-Ottenhof (Salisb. Rspl.) — Jauna Attes m.
 Ottenhof (Marienb. Rspl.) — Ottes m.
 Owerlack — Patkulla m.

P.

Packast — Pakkasi m.
 Paibis — Paipusch m.
 Paistel — Paisto K.
 Pairst — Tali m.
 Pajusby — Painaste m.
 Paluhof — Breeschu m.
 Palzmar — Palsmanē m. und B.
 Papendorf — Rubbene B.
 Parzimois — Parzi auch Widiki m.
 Pattenhof — Patti m.
 Paulenhof — Werriorra m.
 Pawassern — Pawassaras m.
 Pebalg-Neuhof — Jauna Peebalga m. und B.
 Pebalg-Drifar — Wezza Peebalga m. und B.
 Peddelu — Peddeles m.
 Peipus-See — Ehst. Peipsi järw.
 Ruß. Tschudskoi Oser.

Pennetüll — Pennöja m.
 Pernau — Ehst. Perno.
 Lett. Pehrnowa.
 Ruß. Pernow.

Pernigel Gut — Mekkes m.
 Pernigel Rspl. — Leepuppes B.
 Perriest — Perri m.
 Peters Kapelle — Pehteruppe B.
 Alt-Pigant — Wanna Piganti m.
 Neu-Pigant — Wastse Piganti m.
 Alt-Pigast — Wanna Pigasti m.
 Neu-Pigast — Wastse Pigasti auch Sootla m.
 Piffen — Pilka m.
 Pinkenhof — Pinkes m.
 Planhof — Plahne m.
 Podis — Pootsi m.
 Pöls — Pölgaste m.
 Pölwe — Pölwa K.
 Poikern — Ahster m.
 Pollenhof — Polli m.
 Posendorf — Pozeem m.
 Pröbstinghof — Spreesting m.
 Puderfüll — Dihkera m.
 Pürfelu — Unger pils m.
 Puikel — Puikele m.
 Pulkarn — Pulkahrt m.
 Pullandorf — Pullenu m.

R.

Radenhof — Jurrat m.
 Ramban — Wiskahl m.
 Ramelsdorf — Rahmula m.
 Ramenhof — Drippatu m.
 Ramkau — Rankes m.
 Rammenhof — Rammes m.
 Ramosky — Erike m.
 Randen — Ranno m. und K.
 Ranzen — Renzene m.
 Rappin — Rappina m. und K.
 Rasin — Rassina m.
 Rathshof — Radi m.
 Raudenthof — Raudes m.
 Raufenhof — Rauses m.
 Rawasaar — Rāma m.
 Reidenhof — Reio m.
 Reppetaln — Repja m.
 Repshof — Rābise m.
 Reister — Räästwerre m.
 Ringen — Rōngo m. und K.
 Kl. Ringen — Koka auch Wäikese Rōngo m.
 Ringenberg — Remberge m.
 Ringmundshof — Remberts m.
 Rodenpois — Ropaschu m. und B.
 Römershof — Skrihwer m.
 Rōstshof — Rōsto m.
 Rogosinsky — Rogosi m.
 Roel — Roela auch Suure m.
 Ronneburg — Rauna m. und B.
 Ronneburg Neuhof — Raunas jauna m.
 Gr. Roop — Leela Straupe m.
 Kl. Roop — Masa Straupe m.
 Ropenhof — Robe m.
 Roperbeck — Wezza m.
 Ropkoi — Ropka m.
 Neu-Rosen — Jaun Rohses m.
 Rosenbeck — Rohsberga m.
 Rosenblatt — Pahpina m.
 Roseneck — Augula m.
 Rosenhof — Roosna m.
 Rüssel — Ruhstusche m.
 Ruhthof — Ruhtes m.
 Ruhtern — Dantes m.
 Rujenbach — Tedding m.
 Rutzky — Ruzkes m.

S.

Saadsen — Saadsing m.

Saara (Harjel Rspl.) — Saro auch Sarro m.
 Saara Kirche — Saarde K.
 Saarahof — Ehst. Jeärja m. Lett. Sahra m.
 Alt-Sackenhof — Wezza Wahles m.
 Neu-Sackenhof — Jauna Wahles m.
 Sagnis — Sangaste m.
 Alt-Salis — Wezz Sallaz m.
 Neu-Salis — Sweizem m.
 Salis-Kirche — Sallaz B.
 Salis-Fluß — Sallaze uppe.
 Salisburg Gut — Waltenberga m.
 Salisburg Kirche — Mas Sallazes B.
 Salishof — Salussi m.
 Sallentack — Rodi m.
 Samhof — Paidla m.
 Sarenhof — Sare m.
 Sarraus — Sarrakusto m.
 Sauck — Sanga m.
 Saulhof — Saules m.
 Saufen — Sausneje m.
 Sawensee — Sawenes m.
 Sawern — Sabberni m.
 Schillingshof — Schkillinu m.
 Schliepenhof — Slihpes m.
 Schloß — Slohke
 Schöneck — Kahrtusch m.
 Schreiberhof — Kornetta m.
 Priv. Schujen — Wezza Skuijene m.
 Publ. Schujen — Jauna Skuijene m.
 Schujenpahlen — Buddenbrohk m.
 Alt-Schwaneburg — Wezza Gulbenes m.
 Neu-Schwaneburg — Jauna Gulbenes m.
 Schwarbeckshof — Ahdamā m.
 Schwarzenhof — Swartses m.
 Schwarzhof (Paistel Rspl.) — Wardi m.
 Schwarzhof (Abfel Rspl.) — Swahrtawa m.
 Schwarzhof (Cannapäh Rspl.) Mustitawa m.
 Seckenhof — Sekkes m.
 Segewold — Sigguldes m. u. B.
 Sehmershof — Seemera m.
 Selgowsky — Selgawes auch Selgaues m.
 Sellsin — Sallines m.
 Selsau — Selsawa auch Dselsawa m.
 Seltinghof — Seltina m.
 Sennen — Senna m.
 Sepful — Pables m.
 Serben — Dsehrbene m. u. B.
 Serbigall — Aumeistera m.
 Sermus — Sehrmuksne m.
 Seßwegen — Zesweine m. u. B.

Seyerhof — Gerre m.
 Siggund — Rikter m.
 Sinohlen — Sinohle auch Mengela m.
 Sisselgall — Maddaleena B.
 Sohsenhof — Sohsu m.
 Somel — Wajoto m.
 Sommerpahlen — Sömmerpallo m.
 Sontack — Sontago m.
 Soorhof — Sohres m.
 Spahrenhof — Spahra m.
 Spantau — Pankogi m.
 Spurnal — Spreestines m.
 Stackel Post — Lett. Strentsche paste
 Ehst. Trensi jaam

Sternhof — Burtneeku jauna m.
 Stint-See — Kihschu esars.
 Stockmannshof — Stukman m.
 Stolben — Stalbes m.
 Stomersee — Stohmer m.
 Stopiusshof — Stoping m.
 Strifenhof — Strieke m.
 Strömbergshof — Sehrbing m.
 Stubbensee — Ulbrehku m.
 Stürzenhof — Startes m.
 Sudben — Wihbrokkes m.
 Sudbenbach — Bukkes m.
 Suick — Suigo m.
 Als-Suislep — Wanna Suisleppa m.
 Neu-Suislep — Uus Suisleppa m.
 Sunzel — Suntaschu m. u. B.
 Surgifer — Sürgawerre m.
 Surrie — Surjo m. u. jaam.
 Sussitas — Wezza m.
 Swahrten — Swahrtes m.

T.

Tabbifer — Woldi m.
 Tackerort — Tahkoranna m.
 Taiwola — Tahhewa auch Taiwola m.
 Talthof Gut — Puurmanni m.
 Talthof Kirche — Kursi auch Puurmanni k.
 Tammen — Tamme m.
 Tammenhof — Tamme m.
 Tammist — Tammiste auch Raakle m.
 Tarrastfer — Tarrakwerre m.
 Taubenhof — Dues m.
 Teckelfer — Tarto Tähkwerre m.
 Teilitz — Telliste m. u. jaam.
 Tellerhof — Ranna m.
 Alt-Tennasilm — Tennasilma m.